



**Electrolux**

ИНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**Electrolux**

WIDE

WASH

WASH

TIMER



LEVEL



DESIGN



EHU-3510D  
EHU-3515D



## 2 electrolux

Инструкция по эксплуатации увлажнителя воздуха (ультразвукового) EHU-3510D и EHU-3515D

## Добро пожаловать в мир Electrolux

Мы благодарим Вас за сделанный выбор! Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый увлажнитель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании.

Сохраните эту брошюру для возможного использования в будущем.

## Содержание

<b>Общая информация</b>	<b>3</b>
<b>Меры предосторожности</b>	<b>3</b>
<b>Описание устройства</b>	<b>4</b>
<b>Панель управления</b>	<b>4</b>
<b>Чистка и обслуживание</b>	<b>6</b>
<b>Замена фильтра-картриджа</b>	<b>7</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>7</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>7</b>
<b>Хранение устройства</b>	<b>8</b>
<b>Гарантия</b>	<b>8</b>
<b>Утилизация</b>	<b>8</b>
<b>Сертификация</b>	<b>8</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>10</b>

## Примечание:

*В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия, как увлажнитель, прибор, устройство и т.п.*

## Общая информация

Знаете ли Вы о том, что сухой воздух в помещении:

- Вызывает ощущение сухости при дыхании и становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- Способствует развитию инфекционных заболеваний?
- Вызывает усталость, утомляемость и потерю концентрации?
- Обезоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- Подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям?
- Способствует накоплению пыли и появления электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- Наносит повреждения деревянной мебели и паркету?
- Ухудшает звучание музыкальных инструментов?

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества влаги или водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

- Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.
- Вот несколько общих симптомов:
- Заложенность носа или насморк
  - Статическое электричество при прикосновении
  - Затруднение дыхания
  - Сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
  - Боль и сухость в горле
  - Воспаленность глаз
  - Усталость, сонливость и плохая концентрация
  - Провоцирует инфекции, заболевания дыхательной системы и астму
  - Болезни сухой кожи, такие как экзема, усугубляются при снижении уровня влажности

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 50% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высококачественных колебаний ультразвуковой мембраны вода превращается в паробразное состояние. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через антибактериальный фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости и дополнительно обеззараживает воду. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью до одного миллиона раз в секунду. В результате высококачественной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропущиваются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

### Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для использования только в домашних условиях.
- Не тяните за провод, выдергивая вилку из розетки.
- Не протягивайте шнур питания под коврами, и не накрывайте его.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.



**Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный**

## 4 electrolux

**сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов, срочно свяжитесь с сервисным центром.**

- Чтобы предотвратить риск электрического удара, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор в таких помещениях, как кухня, во избежание засаливания. Данный увлажнитель не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.
- Не используйте рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей, или перед перемещением на другое место.
- Не закрывайте отверстия для выхода влаги, так как это может привести к повреждению прибора.
- Не используйте устройство с отсутствующим или поврежденным корпусом.
- Не добавляйте лекарственные препараты, ароматические и иные вещества в бак для воды или базу.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями и недостатком навыков или знаний, за исключением случаев показа или правильного инструктирования человеком, несущим ответственность за их безопасность.
- Нельзя оставлять устройство без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать устройство.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распыляющую насадку для пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Не используйте горячую воду. Используйте только чистую водопроводную воду.
- Температура воды не должна превышать 40° C
- Не выставляйте устройство под прямые солнечные лучи.
- Не ставьте устройство в помещениях с высокими температурами, рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.

- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой.
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т.д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т.д.



**Не используйте какие-либо дополнительные устройства, чтобы изменить скорость данной установки (например, полупроводниковое устройство регулирования оборотов).**

### Описание устройства

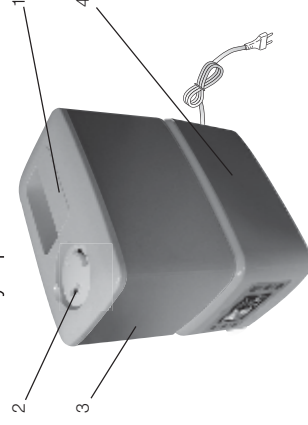
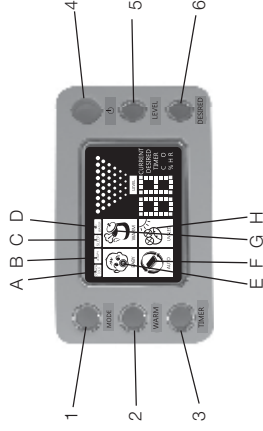


Рис. 1

1. Ручка для переноски бака.
2. Носик-распылитель для выхода пара.
3. Бак для воды.
4. База.

### Панель управления



- **«Cool»:** режим «холодный пар»  
При включении данного режима увлажнение происходит без предварительного подогрева воды.
- **«Aтору»:** режим для аллергиков  
При установке данного режима, влажность автоматически мягко изменяется на 2% в сторону увеличения или уменьшения, в зависимости от температуры в помещении, что благоприятно сказывается на самочувствии аллергика. Оптимально увлажняя воздух, прибор сокращает содержание вредных веществ в воздухе.
- **«Sleer»:** ночной режим  
Если устанавливается ночной режим, то заданная влажность составит 60%; продолжительность работы автоматически устанавливается на 8 часов (средняя продолжительность сна); подогрев включен.
- **D: «Water»:** индикатор низкого уровня воды  
Когда уровень воды в приборе становится предельно малым на дисплее загорается индикатор, играет мелодия, затем увлажнитель выключается.
- **E: «Baby»:** детский режим  
При установке данного режима, увлажнитель поддерживает влажность чуть большую (на 5%), чем необходимо.
- Этот режим облегчает дыхание и особенно полезен для маленьких (новорожденных) детей. Оптимальный уровень влажности для детей 55-60%.
- **F: «Auto»:** Автоматический режим  
При установке автоматического режима увлажнитель будет автоматически регулировать уровень парообразования в зависимости от текущих значений температуры и влажности в помещении.
- **G: «Warm»:** режим «теплый пар»  
В данном режиме вода перед парообразованием – подогревается до 80° С, благодаря чему процесс увлажнения увеличивается, температура воздуха в помещении не меняется и улучшается качество выходящего пара, т.к. при нагреве уничтожаются бактерии, которые могут находиться в воде. Аналогичный эффект достигается при пастеризации.
- **H: Ультрафиолетовый режим**  
При работе данной функции, входящий воздух, который в дальнейшем будет увлажнен и подан снова в помещение в виде пара, предварительно очищается в результате взаимодействия ультрафиолета и био-фотокатализатора. С помощью этой функции уничтожаются неприятные запахи (например – сигаретный дым), вредоносные бактерии, вирусы и микроорганизмы.

- **Current:** текущая влажность  
Индикация текущего уровня влажности в помещении.

- **Desired:** заданная влажность

- Индикация заданного уровня влажности.

- **Timer: Таймер (1–9 часов)**

Вы можете задавать продолжительность работы увлажнителя – она регулируется в интервале от 1 до 9 часов. По истечении времени, прибор автоматически отключается.

- **Со: Непрерывный режим работы**

При активации функции прибор работает в непрерывном режиме, постоянно увлажняя воздух.

#### Функции кнопок управления

**\*POWER:** для включения прибора нажмите кнопку «POWER».

- По умолчанию устанавливается непрерывная работа, ультрафиолетовый режим, автоматический режим.

- При включении устройства, УФ режим запускается автоматически.

- **LEVEL:** Нажмите кнопку «LEVEL»

(Уровень), чтобы установить нужный уровень интенсивности увлажнения. (Уровень влажности: 1 (минимальный), 2 (средний), 3 (максимальный))

- **Timer (кнопка 3):** Нажмите кнопку «Timer»

(Таймер), чтобы настроить таймер на нужное время работы. Таймер может быть установлен на промежутки времени от 1 до 9 часов или на режим «Со» (режим непрерывной работы).

- **WARM (кнопка 2):** Нажмите кнопку

«WARM»(Тепло), чтобы включить режим «теплый пар». Нажмите второй раз, чтобы переключить на режим – «холодный пар».

- **DESIRED (кнопка 6):** Нажмите кнопку

«DESIRED» (Заданный уровень влажности), чтобы установить нужный уровень влажности. Она может быть установлена от 40–75% с нарастающим 5% или «Со» (непрерывный режим работы).

- **MODE (кнопка 1):** Для переключения режимов:

Авто/Ночной/Детский/ режим для аллергиков, нажмите кнопку «MODE» (режим).

#### Подготовка к работе

1. Потянув за ручку, снимите бак для воды (1) (см. рис. 1) с прибора.
2. Снимите носик-распылитель (2) с бака для воды (1).
3. Переверните бак для воды (1) вверх дном и открутите крышку резервуара, поворачивая ее против часовой стрелки.

## 6 electrolux

### Примечание:

Фильтр-картридж присоединен к крышке бака для воды. Если Вы не собираетесь использовать фильтр, его следует удалить, повернув против часовой стрелки.

«Замена картриджа» на стр. 6). После удаления, поместите картридж в пластиковый пакет и положите на хранение в картонную коробку.

4. Налейте чистую воду в бак (1)
4. Налейте чистую воду в бак (1)
5. Поместите бак (1) обратно в устройство, устанавливая его на базу (4) увлажнителя.



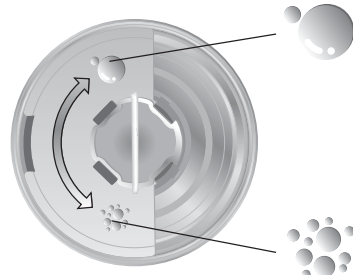
**При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу, во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами (4).**



Носик-распылитель для пара (рис. 2).

Увлажнитель оснащен двухсторонними распылительными насадками с углом распыления 360°. Установите каждую насадку в нужном направлении.

Рис. 3



Микро-пар

Нормальный пар

Увлажнитель имеет функцию нормального пара и микро-пара.

При установке микро-пара, увлажнитель фильтрует крупные частицы влаги и выпускает в комнату только микроскопический туман. Чтобы установить функцию микро-пара, поверните внутреннюю кнопку насадок (см.

рис. 3) против часовой стрелки.

Чтобы установить нормальный режим распыления влаги, поверните внутреннюю часть насадки по часовой стрелке.

## Чистка и обслуживание

Необходимо чистить прибор как минимум один раз в неделю.

1. До начала чистки, необходимо выключить прибор, переключением кнопки «on/off» (3) в позицию OFF и отключением устройства от сети.
2. Снимите бак для воды из прибора с помощью ручки.

3. Слейте воду из бака и резервуара прибора (7). Очистите внутреннюю поверхность прибора мягкой тканью.

Убедитесь, что сливаете воду из резервуара в правильном направлении, как показано на рис. 4. В противном случае Вы можете намокнуть отверстие для выпуска или впуска воздуха и повредить прибор. Если такое все-таки произойдет, обратитесь в сервисный центр.

4. Очистите бак для воды и базу теплой водой и мягким мылом. Используйте кисточку, пред-



Рис. 4

назначенную для чистки ультразвуковой мембраны (см. рис. 5).

Если Вы не пользуетесь увлажнителем, очистите увлажнитель в соответствии с вышеописан-

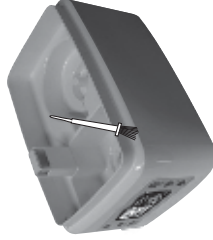


Рис. 5

ными инструкциями, высушите и храните в прохладном, сухом месте. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.



нялся более 80 раз.

## Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован специальным фильтром картриджем с ионообменной смолой. Фильтр используется для очистки водопроводной воды от минеральных веществ и уничтожения бактерий.

Замену фильтра необходимо проводить каждые 3–4 месяца или если бак для воды запол-

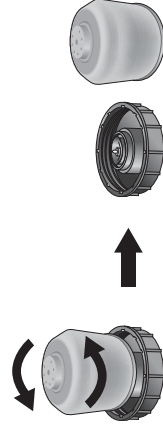


Рис. 6

## Технические характеристики

<b>Модель</b>	
Напряжение	ЕНУ-3510D/3515D ~220-230 В/50 Гц
Потребляемая мощность	40 Вт в режиме «холодный пар» 125 Вт в режиме «теплый пар»
Расход воды	до 400 г/час
Рекомендуемая площадь помещения	до 50 м <sup>2</sup> /125 м <sup>3</sup>
Резервуар для воды	6,5 л
Защита от поражения электрическим током	II класс
Класс пылевлагозащитности	IPX0
Размеры (ВхШхГ)	319х190х280 мм
Вес (нетто)	3,5 кг
Уровень шума во время работы	< 25 дБ(А)
В комплекте:	Картридж-фильтр для деминерализации воды

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений

## Поиск и устранение неисправностей

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
Увлажнитель воздуха не работает	Шнур питания не присоединен к электрической сети. Отсутствует вода в баке (мигает индикатор пустого состояния)	Подключите шнур питания к электрической сети. Заполните в бак воду
Нет выхода пара	Требуемый уровень влажности ниже фактического значения. Присутствуют остатки жидкого моющего средства	Выберите более высокое значение относительной влажности. Промойте, используя чистую воду
Слабый выход пара	Слишком низкая температура воды. Минеральные отложения на мембране.	Установите уровень интенсивности пара на максимум и включите режим «теплый пар». Спустя 10 минут увлажнитель воздуха будет работать надлежащим образом. Очистите мембрану специальной щеткой для чистки мембраны (10).
Белая пыль вокруг увлажнителя	Истек срок службы картриджа-фильтра для деминерализации	Замените фильтр-картридж для деминерализации ионообменную смолу в нем

**Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе либо к торговому представителю.**

## 8 electrolux

### Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

### Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.HOME-COMFORT.RU](http://WWW.HOME-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**

### Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

### Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.98-2009  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4)  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5,7)  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7)  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

**Сертификат соответствия:**  
РОСС SE. AB51. B02633

**Срок действия:**  
с 12.02.2013г. по 11.02.2015г.

**Орган по сертификации**  
РОСС RU.0001.11AB51  
ПРОДУКЦИИ ООО «ГОСТЭКСПЕРТСервис»

**Почтовый адрес:**  
109599, Рф, г. Москва, ул. Краснодарская  
д.74, корп. 2, пом. XII  
Тел.: (495) 991-45-42

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно (дополнительную информацию см. на вкладыше)**

**Сертификат выдан:** фирма "AB Electrolux" S:T Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция, тел.: +46 8 738 60 00.

**Дата изготовления указывается на этикетке (рейтинг лейбле) на приборе**

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)», S:t Göransgatan, 143, SE-105 45, Stockholm, Sweden  
AB Электролюкс, С:Т Горансгатан 143, SE – 105 45, Стокгольм, Швеция.

Сделано в Чешской Республике

**Импортер и уполномоченный представитель:** ООО "Ай.Эр.Эм.Си." 119049, г.Москва, Ленинский проспект, д.6, стр.7, кабинет 14.





## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет его содержание в законном обязательстве, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли перелисывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

**Тел: 8-800-500-0775**

Звонки по России бесплатны, в будние дни с 8:00 до 19:00

**E-mail: [home\\_comfort@home-comfort.ru](mailto:home_comfort@home-comfort.ru)**

**Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310**

**Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)**

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, полномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедитесь внимательно! Вас во избежание недоумений до установки/эксплуатации изделия необходимо изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или перелисывать какие-либо указанные в нем данные. Срок службы прибора 5 лет, если не указано иное.

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно четко заполнен в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подписанное, упломоченное лицо и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Датой пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию, являются:

• для газовых котлов – дата пуска в эксплуатацию; составляет 36 (тридцать) календарных месяцев со дня продажи Покупателю;

• для остальных котлов – дата пуска в эксплуатацию; составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю;

• для остальных котлов – дата пуска в эксплуатацию; составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на водонагреватели (прибор) серий EWH

Sl, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водонагревателе емкость (стальной бак) гарантийный срок на содержание от коррозии составляет 96 (девностю шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать) четыре) месяца.

На изделия серий EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnet, EWH Magnet Slim на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать) четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio H на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 64 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать) четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать) четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали) которые могут быть опты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. шпатель, раскелки, молотки, насадки, скребки, шурупы, шпатель), (детали горелки и др. подовые комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателем изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя только упомянутое оборудованием сервисным центром ремонтных работ и замену defective деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба.

Промоакция в результате передачи и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж культурного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации.

Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышестоящих организаций.

Настоящая ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, регулировку, настройку);

• любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования работоспособности изделия, в том числе, когда эти работы выполняются в соответствии с инструкцией изготовителя, без предварительного письменного согласия изготовителя;

• случаи полной/частично изменения, стерт, удален или будет неразборчивым серийный номер изделия;

• использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатация изделия с перекресткой или совмещено с автономным оборудованием, не рекомендованым Продавцом (изготовителем);

• наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высокой температуры, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

• ремонт/наладки/инсталляции/адаптации/тулова в эксплуатацию изделия не упомянутом(ными) на то организационным(ными);

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся за сие вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили

вред изделия;

- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, преобразователей, а также стержней/фарфоровых матрешек и переключавших вручную деталей и других дополнительных компонентов/аксессуаров/опционных деталей (комплекующий изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось: как элемент этой системы.

Соблюдение гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей гарантию имеет only только в случае пуска их в эксплуатацию силами специализированной уполномоченной на то, авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с неисправными водного/газового оборудования и отвода продуктов горения, неисправных, обеспечить беспроблемную работу газового проточного водонагревателя.

Соблюдение гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Соблюдение гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов, использующих не водонагревательную воду; коррозии от агрессивной морской воды; нарушения инструкций по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Соблюдение гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

Соблюдение гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозироваться, уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране помачи прилегающей к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителя воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За первоначальное в настоящем пункте последующие несоблюдения Покупателем инструкции и рекомендаций Продавец, Импортёр, Уполномочитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителя воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель приобретает предприятие о том, что в соответствии с п.11 Перечня неподконтрольных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, фактуры при наличии у потребителя (Потр.) Правильная ссылка на ст. 19.014.1998. №25, раздела №1 Уголовного кодекса РФ: Правильная ссылка на ст. 25 Закона "О защите прав потребителей", ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Все необходимые информации о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлены Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/обеспечения эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности .....

.....Купленного изделия не имеет, если изделие проверилось в присутствии Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСЛОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИНУ-МАТЬСЯ МАШТОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Electrolux



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Талон продавца/ Талон продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/

ИЗЫМАЕТСЯ МАСЛОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИНУ-МАТЬСЯ МАШТОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Electrolux



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Талон продавца/ Талон продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує вищезначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця.

При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відлічується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, сплит-систем і фенколов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

### Установа (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається виятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установа (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантієне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

**Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!**

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/ Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта/ Код замовлення:.....

Сервис-центр/Сервис-центр:.....

Мастер/Майстер: : .....

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/ Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта/ Код замовлення:.....

Сервис-центр/Сервис-центр:.....

Мастер/Майстер: : .....

У конструкцію, комплектацию або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у вироб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконатися прозорою Вес щоб уникнути непорозумінь до установки /експлуатації виробу уважно вивчіть його інструкцію з експлуатації. Зобороняється вносити в гарантійний талон будь-які зміни, а також спирати або перепишувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дієсна гарантія має силу, якщо і гарантійний талон правильно/чисто заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця. Гарантійний термін на електрооборудування (радіатор і на тепловий генератор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на зволожувач повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на вироб (безнагравальних приладів) серії EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim встановлюється в такий спосіб: на водомістку ємність (стаєлий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnet, EWH Magnet Slim на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Sentilo, EWH Sentilo H на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дієсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на виробничі уповноваженими сервісним центром ремонтних робіт (заміну дефектних деталей) виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розуму сервісного центру).

Гарантійний термін виробу вживається в терміні, передбачені Законом «Про захист прав споживачів».

Зазначений вище гарантійний термін поширюється тільки на виробу, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницької діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницької діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі виробу (деталі, які можуть бути зміні з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шпатель, поліки, розді, кисточки, насадки, шпатель, трубки, шланги, кордонні гальваніки і т. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на інші комплектуючі виробу або окремі частини придані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцю виробу по зазначеним ремонтні, або продажу останнього цим комплекс-тисно/складових частин.

Дієсна гарантія дієсна тільки на території України, куплений на території України.

Дієсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою проведення його у відповідності з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей вироб був спочатку проданий.

Продавця/Виготовлювач знімають з себе усю відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

#### ДІЄСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення зв'язної сфери його застосування, що зазначена в інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

#### ДІЄСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде шкідко/частішою змінами, стерий, вилучення або буде нерозривний серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його інструкції з експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з переважанням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (скосованих, тріщин, і т.д.) впливів на вироб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запilenня, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- ремонту/наладування/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими не те організаторами/сервісами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробу/ам;

- непередбаченого підключення виробу до електричної, газової або водопівної мережі, а також несправностей (невідповідності) робочим параметрам (безпечної електричної, газової або водопівної мережі й інших зв'язаних мереж);
- дефектів, що виникли внаслідок влучення устаткування виробу сторонніх предметів, іржаві, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.
- непередбаченого збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, аккумуляторів, запобіжників, а також скляних/пластикових/металевих ящик і перемішувачів вручну деталей і інших комплектуючих деталей, що можуть зношуватися, та зміни їх (дополучення) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така зміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розширенням виробу;
- дефектів системи, у якій вироб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагравальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагравальних приладах виникли в результаті: заморозання або його лишше одноразового переохолодження максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками-водогрійного приладу, експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагравальних приладів; використання нероз'єднано-активної води; корозії від електрохімічної реакції, нерозв'язного технічного обслуговування водонагравальних приладів відповідно до інструкції з експлуатації у тому числі; недотримання встановлених інструкцій періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в особли, зазначеному в інструкції).

Для газових проточних водонагравачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами (фахівців) уповноваженої і авторизованої організації з складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою вказівкою дати пуску і штампу організації, що робила введення в експлуатацію.

#### УВАГА!

В шпакт валові безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі, допускається виконати тільки фахівцями і організаціями, що мають ліцензію на цей вид роботи.

Продавця (виробника) не несе відповідальності за надолічки, що виникли внаслідок його невідповідної установки (підключення), або унаслідок експлуатації в складі з неавторизованими підприємствами розподілу і продуктів горіння, невідатних забезпечувачів безперервного робочого газу/воду проточного водонагравача.

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря в обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистилявану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися. В результаті чого можливе утворення білого осаду, навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (деякі осаді може не віддалятися і за допомогою прикладення до зволожувача повітря шпатель).

Для зменшення шкідливості виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачі повітря може зникнути продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перерахованим в дієсному пункті несправностей зволожувач повітря і виниклих у зв'язку з такими несправностями який-небудь збитку у Покупця і третіх осіб Продавця, Імпортер, Виготовлювач відповідальності не несуть і дієсна гарантія на такі несправності зволожувач повітря не поширюється.

При експлуатації зволожувач повітря рекомендується використовувувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений вироб його споживачі встановлювачі-надана Покупцю в повному обсязі;
- Покупця одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ..... мовою;
- Покупця ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупця претензій до зовнішнього вигляду/комплектності ..... купленого товару не має.

..... якщо вироб передавач в користуванні

..... Покупця/написати "робот"

Покупця:

Підпис:

Дата:

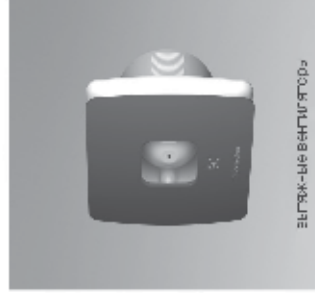




СПЛИТ-ОТ ОТОПЛЕНИЯ



МОБИЛЬНЫЕ КО-ЭЛЕКТРИКИ



БЕЛЫЕ И ЧЕРНЫЕ ВЕНГУЛТОР



НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ



ПРОГОН В ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ



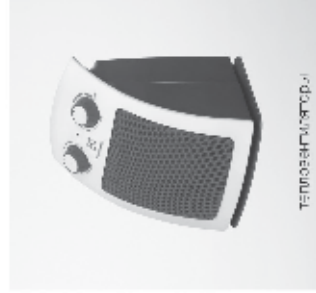
ГАЗОВЫЕ КОЛОДКИ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КАМИНЫ



КАМИНЫ



ТЕПЛОИЗЛУЧАЮЩИЕ



СОВРЕМЕННЫЕ КО-ЭЛЕКТРИКИ



УНИВЕРСАЛЬНЫЕ



МОДЕРНИЗАЦИЯ



[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»,  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden



**IPX0**



AB 51